МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Директор департамента образования
_____ П. Е. Троян
«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Профессиональный иностранный язык

Уровень образования: **высшее образование - бакалавриат**
Направление подготовки / специальность: **39.03.02 Социальная работа**
Направленность (профиль) / специализация: **Социальная работа с различными категориями населения**
Форма обучения: **очная**
Факультет: **ГФ, Гуманитарный факультет**
Кафедра: **ИСР, Кафедра истории и социальной работы**
Курс: **2**
Семестр: **3**
Учебный план набора 2018 года

Распределение рабочего времени

№	Виды учебной деятельности	3 семестр	Всего	Единицы
1	Практические занятия	36	36	часов
2	Всего аудиторных занятий	36	36	часов
3	Самостоятельная работа	36	36	часов
4	Всего (без экзамена)	72	72	часов
5	Общая трудоемкость	72	72	часов
		2.0	2.0	З.Е.

Зачет: 3 семестр

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шелупанов А.А.
Должность: Ректор
Дата подписания: 20.12.2017
Уникальный программный ключ:
c53e145e-8b20-45aa-9347-a5e4dbb90e8d

Томск 2018

Согласована на портале № 26134

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
протокол № 5 от «29» 5 2018 г.

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рабочая программа дисциплины составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки (специальности) 39.03.02 Социальная работа , утвержденного 12.01.2016 года, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ «___» _____ 20__ года, протокол №_____.

Разработчики:

доцент кафедры ИЯ	_____	Е. Р. Менгардт
доцент кафедры ИЯ	_____	Е. Ю. Надеждина

Заведующий обеспечивающей каф. ИЯ	_____	Е. М. Покровская

Рабочая программа дисциплины согласована с факультетом и выпускающей кафедрой:

Декан ГФ	_____	Т. И. Суслова
Заведующий выпускающей каф. ИСР	_____	Н. А. Грик

Эксперты:

доцент кафедры ИЯ	_____	Л. Е. Лычковская
старший преподаватель кафедры ИСР	_____	О. Е. Радченко

Согласована на портале № 26134

1. Цели и задачи дисциплины

1.1. Цели дисциплины

Формирование, развитие и совершенствование навыков и умений устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языке для активного использования в профессиональной деятельности и профессиональном общении.

Совершенствование навыков и умений устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языке для осуществления успешного межкультурного и межличностного взаимодействия.

1.2. Задачи дисциплины

– совершенствование навыков и умений грамматически корректного оформления устного и письменного высказывания на русском и иностранном языке для успешного участия в профессиональной коммуникации;

– формирование, развитие и совершенствование навыков и умений перевода научно-популярной литературы и литературы по специальности на иностранном языке;

– формирование навыков и умений составления и осуществления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.) на иностранном языке;

– формирование и совершенствование навыков и умений работы с литературой по специальности на иностранном языке с целью получения необходимой (общей/детальной) информации;

– совершенствование умений и навыков участия в межкультурном и межличностном взаимодействии на русском и иностранном языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» (ФТД.1) относится к блоку ФТД.1.

Предшествующими дисциплинами, формирующими начальные знания, являются: Иностранный язык.

Последующими дисциплинами являются: Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, Преддипломная практика, Предпринимательская деятельность на этапе реализации проекта (ГПО-4), Технология социального проектирования (ГПО-2).

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

– **знать** правила и приемы анализа профессиональных текстов на иностранном языке; правила и приёмы перевода профессиональной литературы на иностранном языке; приёмы извлечения необходимой информации на иностранном языке;

– **уметь** логично, аргументировано и грамматически корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке с соответствии со своей профессиональной деятельностью;

– **владеть** приёмами анализа профессиональной литературы на иностранном языке для извлечения необходимой информации; утверждения и опровержения заявленной информации; умениями и навыками презентации доклада на иностранном языке по прочитанному тексту профессиональной направленности; приёмами осуществления успешной коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии, в социальной и профессиональной сфере.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2.0 зачетных единицы и представлена в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины

Виды учебной деятельности	Всего часов	Семестры

Согласована на портале № 26134

		3 семестр
Аудиторные занятия (всего)	36	36
Практические занятия	36	36
Самостоятельная работа (всего)	36	36
Выполнение домашних заданий	18	18
Подготовка к практическим занятиям, семинарам	18	18
Всего (без экзамена)	72	72
Общая трудоемкость, ч	72	72
Зачетные Единицы	2.0	2.0

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Разделы дисциплины и виды занятий приведены в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы дисциплины и виды занятий

Названия разделов дисциплины	Прак. зан., ч	Сам. раб., ч	Всего часов (без экзамена)	Формируемые компетенции
3 семестр				
1 ENGLISH FOR PROFESSIONAL PURPOSES (3 semester)	36	36	72	ОК-5
Итого за семестр	36	36	72	
Итого	36	36	72	

5.2. Содержание разделов дисциплины (по лекциям)

Не предусмотрено РУП.

5.3. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами представлены в таблице 5.3.

Таблица 5.3 – Разделы дисциплины и междисциплинарные связи

Наименование дисциплин	№ разделов данной дисциплины, для которых необходимо изучение обеспечивающих и обеспечиваемых дисциплин
	1
Предшествующие дисциплины	
1 Иностранный язык	+
Последующие дисциплины	
1 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессио-	+

Согласована на портале № 26134

нальной деятельности	
2 Преддипломная практика	+
3 Предпринимательская деятельность на этапе реализации проекта (ГПО-4)	+
4 Технология социального проектирования (ГПО-2)	+

5.4. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий представлено в таблице 5.4.

Таблица 5.4 – Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Компетенции	Виды занятий		Формы контроля
	Прак. зан.	Сам. раб.	
ОК-5	+	+	Домашнее задание, Опрос на занятиях, Зачет, Тест

6. Интерактивные методы и формы организации обучения

Не предусмотрено РУП.

7. Лабораторные работы

Не предусмотрено РУП.

8. Практические занятия (семинары)

Наименование практических занятий (семинаров) приведено в таблице 8.1.

Таблица 8.1 – Наименование практических занятий (семинаров)

Названия разделов	Наименование практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
3 семестр			
1 ENGLISH FOR PROFESSIONAL PURPOSES (3 semester)	Адаптированные научно-популярные тексты (перевод, определение темы и ремы, ответы на вопросы, подтверждение и опровержение информации из текста, приемы передачи общей информации из текста). Времена английских глаголов (активный залог). Простые и сложные предложения. Времена английских глаголов (пассивный залог).	6	ОК-5
	Устное высказывание по профессиональной тематике (монологическая и диалогическая речь).Словосочетания и устойчивые выражение для корректного устного высказывания. Приемы построение вопросительных предложений. Приемы ответов на вопросы. Неличные формы глагола (причастие, герундий, инфинитив).	6	
	Тексты профессиональной направленности (перевод, адаптация текста, передача общей и детальной информации из текста, подтверждение и опровержение информации из текста).	6	

Согласована на портале № 26134

	Презентация доклада профессиональной направленности на английском языке. Приемы оформления презентаций докладов профессиональной направленности (количество слайдов, комментарии к слайдам, информация на слайдах, комментирование слайдов, вступительная и заключительная часть презентации).	6	
	Устное высказывание по профессиональной тематике (монологическая и диалогическая речь). Словосочетания и устойчивые выражение для корректного устного высказывания. Приемы построение вопросительных предложений. Приемы построения корректных ответов на вопросы.	6	
	Анализ текстов профессиональной направленности. Приёмы передачи информации в устной и письменной формах на английском языке.	6	
	Итого	36	
Итого за семестр		36	

9. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 9.1.

Таблица 9.1 – Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

Названия разделов	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции	Формы контроля
3 семестр				
1 ENGLISH FOR PROFESSIONAL PURPOSES (3 semester)	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	6	ОК-5	Домашнее задание, Зачет, Опрос на занятиях, Тест
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	6		
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	6		
	Выполнение домашних заданий	6		
	Выполнение домашних заданий	6		
	Выполнение домашних заданий	6		
	Итого	36		
Итого за семестр		36		
Итого		36		

Согласована на портале № 26134

10. Курсовая работа (проект)

Не предусмотрено РУП.

11. Рейтинговая система для оценки успеваемости обучающихся

11.1. Балльные оценки для элементов контроля

Таблица 11.1 – Балльные оценки для элементов контроля

Элементы учебной деятельности	Максимальный балл на 1-ую КТ с начала семестра	Максимальный балл за период между 1КТ и 2КТ	Максимальный балл за период между 2КТ и на конец семестра	Всего за семестр
3 семестр				
Домашнее задание	10	10		20
Зачет			30	30
Опрос на занятиях	5	5		10
Тест	20	20		40
Итого максимум за период	35	35	30	100
Нарастающим итогом	35	70	100	100

11.2. Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

Пересчет баллов в оценки за контрольные точки представлен в таблице 11.2.

Таблица 11.2 – Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

Баллы на дату контрольной точки	Оценка
≥ 90% от максимальной суммы баллов на дату КТ	5
От 70% до 89% от максимальной суммы баллов на дату КТ	4
От 60% до 69% от максимальной суммы баллов на дату КТ	3
< 60% от максимальной суммы баллов на дату КТ	2

11.3. Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку представлен в таблице 11.3.

Таблица 11.3 – Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Оценка (ГОС)	Итоговая сумма баллов, учитывает успешно сданный экзамен	Оценка (ECTS)
5 (отлично) (зачтено)	90 - 100	A (отлично)
4 (хорошо) (зачтено)	85 - 89	B (очень хорошо)
	75 - 84	C (хорошо)
	70 - 74	D (удовлетворительно)
3 (удовлетворительно) (зачтено)	65 - 69	
	60 - 64	E (посредственно)
2 (неудовлетворительно) (не зачтено)	Ниже 60 баллов	F (неудовлетворительно)

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

12.1. Основная литература

1. Обучение чтению и переводу специальных текстов: Учебное пособие / Лычковская Л.

Согласована на портале № 26134

Е., Коваленко Н. Д. - 2006. 200 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/890, дата обращения: 16.05.2018.

12.2. Дополнительная литература

1. Письменная коммуникация на английском языке: Учебное пособие по развитию навыков письменной коммуникации на английском языке для студентов и аспирантов технических специальностей / Светлакова И. Г. - 2011. 118 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/154, дата обращения: 16.05.2018.

12.3. Учебно-методические пособия

12.3.1. Обязательные учебно-методические пособия

1. Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР: Учебно-методическое пособие / Перегудина Е. А., Менгардт Е. Р., Свиридова О. А., Винокурова Н. Н., Белозерова А. Г., Нижевич Е. И., Потапова Т. Н., Тараканова О. И., Морозова Е. И., Соболевская О. В. - 2015. 139 с. (рекомендовано для практической работы) [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/206, дата обращения: 16.05.2018.
2. Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы: «Additional Exercises for Self-study Training» / Лычковская Л. Е., Кадулина Л. Б., Менгардт Е. Р., Тараканова О. И. - 2015. 82 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/4225, дата обращения: 16.05.2018.
3. Grammar Reference: Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Лычковская Л. Е., Кадулина Л. Б., Менгардт Е. Р., Тараканова О. И. - 2015. 73 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/5453, дата обращения: 16.05.2018.

12.3.2. Учебно-методические пособия для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Учебно-методические материалы для самостоятельной и аудиторной работы обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

Для лиц с нарушениями зрения:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в форме электронного документа;
- в печатной форме.

12.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Научно-образовательный портал ТУСУР (http://edu.tusur.ru/)
2. Copyright for Librarians (cyber.law.harvard.edu)
3. eLIBRARY.RU (www.elibrary.ru)
4. IEEE Xplore (www.ieeexplore.ieee.org)
5. Nano (nano.nature.com)
6. информационные справочные и нормативные базы данных библиотеки ТУСУР (https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины и требуемое программное обеспечение

13.1. Общие требования к материально-техническому и программному обеспечению дисциплины

13.1.1. Материально-техническое и программное обеспечение для практических занятий

Учебная аудитория

учебная аудитория для проведения занятий практического типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 119 ауд.

Согласована на портале № 26134

Описание имеющегося оборудования:
- Доска маркерная;
- ТВ;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение не требуется.

Учебная аудитория

учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 125 ауд.

Описание имеющегося оборудования:
- Доска маркерная;
- ТВ Samsung;
- Магнитола Panasonic;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение не требуется.

Лингафонный кабинет

учебная аудитория для проведения занятий практического типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа

634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 127 ауд.

Описание имеющегося оборудования:
- Доска маркерная передвижная;
- Экран выдвижной;
- Проектор EPSON EB-X6;
- ПЭВМ (15 шт.);
- Домашний кинотеатр;
- Комплект специализированной учебной мебели;
- Рабочее место преподавателя.

Программное обеспечение:
- 7-Zip
- Abbyy Lingvo x3 EU box
- Adobe Acrobat Reader
- Far Manager
- Google Chrome
- LibreOffice
- Microsoft Windows (Imagine)
- Mozilla Firefox
- PDFCreator
- Tracker PDF-XChange Viewer
- WinDjView
- XnView

13.1.2. Материально-техническое и программное обеспечение для самостоятельной работы

Для самостоятельной работы используются учебные аудитории (компьютерные классы), расположенные по адресам:

- 634050, Томская область, г. Томск, Ленина проспект, д. 40, 233 ауд.;
- 634045, Томская область, г. Томск, ул. Красноармейская, д. 146, 201 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 47, 126 ауд.;
- 634034, Томская область, г. Томск, Вершинина улица, д. 74, 207 ауд.

Согласована на портале № 26134

Состав оборудования:
- учебная мебель;
- компьютеры класса не ниже ПЭВМ INTEL Celeron D336 2.8ГГц. - 5 шт.;
- компьютеры подключены к сети «Интернет» и обеспечивают доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

Перечень программного обеспечения:
- Microsoft Windows;
- OpenOffice;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- 7-Zip;
- Google Chrome.

13.2. Материально-техническое обеспечение дисциплины для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Освоение дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями слуха** предусмотрено использование звукоусиливающей аппаратуры, мультимедийных средств и других технических средств приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы преподавания для обучающихся с инвалидностью, портативной индукционной системы. Учебная аудитория, в которой занимаются обучающиеся с нарушением слуха, оборудована компьютерной техникой, аудиотехникой, видеотехникой, электронной доской, мультимедийной системой.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями зрениями** предусмотрено использование в лекционных и учебных аудиториях возможности просмотра удаленных объектов (например, текста на доске или слайда на экране) при помощи видеоувеличителей для комфортного просмотра.

При занятиях с обучающимися **с нарушениями опорно-двигательного аппарата** используются альтернативные устройства ввода информации и другие технические средства приема/передачи учебной информации в доступных формах, мобильной системы обучения для людей с инвалидностью.

14. Оценочные материалы и методические рекомендации по организации изучения дисциплины

14.1. Содержание оценочных материалов и методические рекомендации

Для оценки степени сформированности и уровня освоения закрепленных за дисциплиной компетенций используются оценочные материалы в составе:

14.1.1. Тестовые задания

Some Facts from the History of Social Work in Russia

Traditions of social help were deeply rooted in Russian history and religion. Special organizations such as hospitals, shelters, and correctional institutions appeared in Russia by the end of 18th century.

In 19th century there were several charitable organizations, the largest among them was Emperor Philanthropic Society.

In the beginning of 20th century, educational institutions for women were invented. At the same time, volunteer organizations such as “Red Cross” and various Church groups were rising continuously.

During the Soviet times social work as a profession was divided between four ministries – that of Education, Health Care, Social Promotion and Internal Affairs. Certain similar functions were undertaken by Communist Party organizations, Comsomol (Youth Communist Organization) and trade-unions.

Things changed radically in the second half of 1980's along with perestroika (the political and economic restructuring of the Soviet Union). The processes of democratization and glasnost (openness of mass media) revealed various social problems for the wide public attention. Besides, during the past decade new problems were encountered and new ideas began to emerge within the social policy.

Nowadays social work offers services to people whose own resources are inadequate, whose abilities are limited, and whose capacity to overcome their difficulties on their own is inadequate. The system of social protection is changing.

Согласована на портале № 26134

By 1995 there were 600 centers of social services, about 1,000 emergence social help services, 10,000 departments of social help for elderly and children. About 300 regional centers of help for families and children, social residential homes for children and teenagers, centers of rehabilitation for the disabled, centers for young people with deviant behavior, shelters for the homeless and other institutions function now all over Russia. Many regions found the resources, using local budgets, to provide additional help for these groups in the form of exemption from certain payments, for example, tax and rate relief for communal services, special shops, free food and so on.

The development of social work is a sign of modernity, reflection of a self-awareness of the nation, the level of civilization of the state. As a profession and educational specialty, social work was introduced in Russia in 1991. Education and professional training of social workers is now established in 81 higher education institutions all over Russia, including 62 universities. The quality of such education has achieved good standards of performance through intensive national and international exchange.

Прочитайте текст и отметьте правильные варианты.

1. A Russia almost never has paid attention to traditions of social help.
B Russia has always paid attention to traditions of social help.
C Russia has never paid attention to traditions of social help.

2. A Some special social organizations such as hospitals, shelters, and correctional institutions appeared in Russia by the end of 18th century.
B Some special social organizations such as hospitals, shelters, and correctional institutions appeared in Russia at the beginning of 18th century.
C Some special social organizations such as hospitals, shelters, and correctional institutions appeared in Russia at the beginning of 19th century.

3. A Emperor Philanthropic Society was the largest charitable organizations in 19th century.
B “Red Cross” was the largest charitable organizations in 19th century.
C Various Church groups various were the largest charitable organizations in 19th century.

4. A In the beginning of 20th century educational institutions for man were invented.
B In the beginning of 20th century educational institutions for women were invented.
C In the beginning of 20th century educational institutions for children were invented.

5. A During the Soviet times social work as a profession was divided between Communist Party organizations and Comsomol.
B During the Soviet times social work as a profession was divided between four ministries.
C During the Soviet times social work as a profession was divided between trade-unions of youth organizations.

7. A Things in the area of Social Work changed radically along with perestroika.
B Nothing in the area of Social Work changed radically along with perestroika.
C Things in the area of social work didn’t change radically along with perestroika.

8. A Nowadays social work offers services to people with inadequate resources and limited abilities.
B Nowadays social work offers services to people without families.
C Nowadays social work offers services to people without friends.

9. A The development of social work is a sign of regress.
B The development of social work is a sign of poverty.
C The development of social work is a sign of modernity.

10. A As a profession and educational specialty, social work was introduced in Russia in 1991.

Согласована на портале № 26134

B As a profession and educational specialty, social work was introduced in Russia in 2001.
C As a profession and educational specialty, social work was introduced in Russia in 1981.

Выберите правильный вариант.

1. Special organizations such as hospitals, shelters, and correctional institutions … in Russia by the end of 18th century.
A appear
B appeared
C have appeared

2. Emperor Philanthropic Society was … among charitable organizations.
A the most largest
B larger
C the largest

3. In 19th century there … several charitable organizations.
A are
B will be
C were

4. In the beginning of 20th century, educational institutions for women … .
A were invented
B invented
C be invented

5. The processes of democratization and glasnost … various social problems for the wide public attention.
A reveal
B revealed
C are revealing

6. Nowadays education and professional training of social workers … in 81 higher education institutions all over Russia.
A were established
B be established
C are established

7. The quality of the profession of a social worker … good standards of performance through intensive national and international exchange.
A has achieved
B was achieved
C is achieved

8. Many regions found the resources … additional help for disabled people.
A to provide
B providing
C for provide

9. About 300 regional centers of help for families and children … all over Russia.
A functioned
B function
C are functioned

Согласована на портале № 26134

10. Nowadays social work … services to people whose own resources are inadequate.
A is offered
B offers
C offer

14.1.2. Темы домашних заданий

- Ознакомление с текстом по теме.
- Работа с лексическим и грамматическим материалом в соответствии с темой и её содержанием.
- Выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием.
- Подготовка к опросу на занятии в соответствии с содержанием темы.
- Подготовка к докладу/сообщению на английском языке.
- Поиск информации по теме в интернете или др. дополнительных источниках.
- Перевод текстов профессиональной направленности.
- Подготовка к зачетному тесту по темам раздела.
- Подготовка мультимедийной презентации на английском языке.

14.1.3. Зачёт

1. Письменный тест, включающий следующие задания:
- письменный перевод адаптированного текста профессиональной направленности объемом 1200-1500 печатных знаков;
- ответы на вопросы по содержанию текста;
- утверждение и опровержение информации по тексту;
- логическое построение/изложение основных событий текста.

2. Мультимедийная презентация студента по темам профессиональной направленности, согласованная с преподавателем. Возможные направления для презентаций:

Main Directions of Social Work in Russia;
Main Direction of Social Work Abroad;
Some Facts from the History of Social Work in Russia;
Some Facts from the History of Social Work Abroad;
Modern Tendencies of Social Work Organization in Russia;
Latest Achievements of Social Work Services in Russia and Abroad;
Famous People in the Field of Social Work in Russia and Abroad.

14.1.4. Темы опросов на занятиях

- Лексико-грамматические упражнения в соответствии с темой и её содержанием.
- Перевод адаптированных/неадаптированных научно-популярных текстов и текстов профессиональной направленности.
- Доклад/сообщение профессиональной направленности на английском языке.
- Мультимедийная презентация на английском языке в соответствии с согласованной с преподавателем темой.
- Обсуждение результатов поиска дополнительной информации в интернете или др. дополнительных источниках.

14.1.5. Методические рекомендации

Оценка степени сформированности ОК – 5 осуществляется в рамках текущей (КТ 1,2) и промежуточной (зачёт) аттестации студентов, а также при проведении практических занятий и организации самостоятельной работы студентов.

1. Текущий контроль сформированности ОК-5 осуществляется 2 раза в семестр при проведении контрольных точек. Результаты текущего контроля формируются из следующих компонентов:

- письменный тест: 20 баллов

Согласована на портале № 26134

- своевременное и корректное выполнение домашнего задания:10 баллов
- результаты опросов на занятии: 5 баллов

ИТОГО: 35 баллов

Пересчет баллов в оценки за контрольные точки:

5 (отлично): 31 – 35 баллов;
4 (хорошо): 24 – 30 баллов;
3 (удовлетворительно):18 – 23 баллов;
2 (неудовлетворительно):17 баллов и ниже.

2. Промежуточный контроль сформированности ОК - 5 осуществляется в форме зачета в конце 3-го семестра и включает следующие компоненты:

- письменный тест: 20 баллов
- мультимедийная презентация студента по темам профессиональной направленности:10 баллов

ИТОГО: 30 баллов

ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО БАЛЛОВ ЗА один СЕМЕСТР:100 баллов.

Пересчет суммы баллов в зачет/не зачёт:
зачтено: 60 – 100 баллов
не зачтено: ниже 60 баллов

Примечание: оценка за зачет формируется по совокупности баллов, набранных студентом в течение семестра (max 100). Независимо от суммы баллов после 2-х контрольных точек оценка за семестр формируется по совокупности трех элементов (максимальный балл за 1 КТ (35), максимальный балл за 2 КТ (35), зачетная составляющая (30)).

3. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов:
- регулярное посещение практических занятий и своевременная подготовка домашних заданий;
- повторение и изучение нового лексического и грамматического материала;
- выполнение лексико-грамматических упражнений;
- своевременно осуществлять устный или письменный перевод текста по темам, указанным в разделе 1;
- составление монологов, диалогов;
- формулирование дискуссионных вопросов и проблем, желательных для обсуждения на занятии;
- осуществлять поиск нужной информации по заданной теме в иноязычных источниках различного типа;
- извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и др.);
- работать продуктивно и целенаправленно с научно-популярными текстами и текстами профессиональной направленности, понимать их специфику;
- создавать материал для устных презентаций с использованием мультимедийных технологий.

4. Методические рекомендации для студента по организации практических занятий:

- практические занятия организованы в соответствии с тематикой;

Согласована на портале № 26134

- освоение учебного материала соответствует количеству часов, отведенных на данную тему;

- во время практических занятий возможно использование дополнительной литературы и дополнительных учебно-методических пособий;

- письменные тесты осуществляются на практических занятиях;

- на практическом занятии возможно привлечение учебных видео/аудио материалов;

- составлять устные презентации с использованием мультимедийных технологий;

- составление презентаций должно отвечать ряду требований:

а) время доклада: для индивидуального 3- 5 мин. плюс 5 мин. для ответов на вопросы; для группового доклада 7-8 мин. плюс 5 мин. для ответов на вопросы;

б) каждый новый слайд должен логически вытекать из предыдущего и одновременно подготавливать появление следующего;

в) презентацию обязательно следует снабжать кратким оглавлением–предисловием, возможно цитирование;

г) количество текста в презентациях должно составлять не более 30-35%.

14.2. Требования к оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусмотрены дополнительные оценочные материалы, перечень которых указан в таблице 14.

Таблица 14 – Дополнительные материалы оценивания для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Категории обучающихся	Виды дополнительных оценочных материалов	Формы контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями слуха	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы	Преимущественно письменная проверка
С нарушениями зрения	Собеседование по вопросам к зачету, опрос по терминам	Преимущественно устная проверка (индивидуально)
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	Решение дистанционных тестов, контрольные работы, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету	Преимущественно дистанционными методами
С ограничениями по общемедицинским показаниям	Тесты, письменные самостоятельные работы, вопросы к зачету, контрольные работы, устные ответы	Преимущественно проверка методами исходя из состояния обучающегося на момент проверки

14.3. Методические рекомендации по оценочным материалам для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной форме;
- в печатной форме с увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- методом чтения ассистентом задания вслух;
- предоставление задания с использованием сурдоперевода.

Лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидам увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких обучающихся предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге;
- набор ответов на компьютере;
- набор ответов с использованием услуг ассистента;

Согласована на портале № 26134

– представление ответов устно.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в форме электронного документа;

– в печатной форме.

При необходимости для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Согласована на портале № 26134